

LE SUPPLÉMENT  
À VOIR DE  
MALAKOFF INFOS  
# 356 - NOVEMBRE 2023



M+

malakoff.fr  
    
@villedemalakoff



© HOLGER-KIRSTENMÄCHER

- 3+ L'INVITÉE+**  
Elika Hedayat
- 4+ L'ÉVÈNEMENT**  
Mois de l'ESS
- 6+ QUOI DE NEUF?**  
Sorties de l'Aclam -  
100% percus
- 7+** Journées du  
numérique - Foulées  
de Malakoff
- 8+ L'AGENDA**
- 12+ CINÉ**

# 2+

## ← En couverture

C'est le festival de tous les possibles et de toutes les singularités. Organisé par Malakoff scène nationale, le Théâtre de Châtillon et le Théâtre de Vanves, le festival Ovni fait la part belle aux créations qui s'aventurent hors des sentiers battus. Parmi les onze spectacles proposés, figure notamment *After All Springville* et son univers ludique, dans lequel des éléments de mobilier prennent soudain vie sous l'œil du spectateur (*en couverture*). Du 9 au 25 novembre, Ovni célèbre des œuvres volontairement novatrices et inclassables. Courez-y!

[malakoffscenenationale.fr](http://malakoffscenenationale.fr)

# M+

Le supplément à voir de **Malakoff infos**

Courriel: [servicecommunication@ville-malakoff.fr](mailto:servicecommunication@ville-malakoff.fr)  
Tél.: 0147467500.

Directrice de la publication: Sonia Figuières • Directrice de la communication: Cécile Lousse • Rédaction en chef: Pascal Mateo • Rédaction: Alice Gilloire, Hugo Protat, Olivia Sorrel-Dejerine • Conception graphique et direction artistique: 21x 29,7 • Impression: LNI • Publicité: HSP - informations et tarifs - 0155693100 • N° ISSN: 2266-1514. Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

et sur   

Nom de compte: [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)





# Erika Hedayat

L'artiste franco-iranienne expose sa série « Les Dépossédés » à la Maison des arts de Malakoff jusqu'au 10 décembre. L'occasion de découvrir son art au réalisme magique.

PAR OLIVIA SORREL-DEJERINE

## Comment êtes-vous devenue artiste ?

Je viens d'une famille de metteurs en scène et marionnettistes. Malgré un bac S, j'ai étudié le graphisme à la fac en Iran, puis à l'École Nationale des Beaux-Arts de Paris, où j'ai reçu les félicitations du jury. J'ai ensuite rencontré ma galeriste, Aline Vidal. À l'époque je faisais essentiellement de la vidéo, mais j'ai réalisé une série de dessins après un voyage en Iran en 2009, qu'Aline a présentée au Salon du dessin. J'ai commencé ainsi.

## Comment votre double culture influe-t-elle sur votre art ?

Je vis en France depuis presque 20 ans. Au début, j'avais à cœur de raconter mon pays. Aujourd'hui, l'Iran m'inspire mais mes propos sont plus universels. La guerre, l'écologie, la violence, le rapport aux forces, les femmes, toutes ces questions-là sont le noyau de mon travail.

## Comment avez-vous conçu cette exposition ?

Pour la première fois, je me suis inspirée de science-fiction. Plus précisément de trois livres, dont *Les Dépossédés*, de l'écrivaine américaine Ursula K. Le Guin. Au moment où j'ai commencé à travailler sur l'exposition, il y a eu les manifestations en Iran (*NDLR : provoquées par la mort de Mahsa Amini*). C'est entré dans mon travail pour se marier avec l'univers d'Ursula.

## Qu'attendez-vous de la rencontre avec les spectateurs le 18 novembre ?

Une première rencontre a eu lieu en octobre et c'est un vrai plaisir à chaque fois. Au début de ma carrière, les questions du public portaient sur la culture iranienne, elles sont désormais plus générales. J'aborde des questions qui parlent à tout le monde, c'était un pari pour moi !

Rencontre avec l'artiste le 18 novembre à 16 h - Inscriptions : [maisondesarts@ville-malakoff.fr](mailto:maisondesarts@ville-malakoff.fr)

# L'ESS EN ACTION

## Mois de l'ESS

Pour la septième année, Malakoff participe au mois de l'Economie sociale et solidaire (ESS). Une nouvelle occasion pour s'interroger sur nos modes de vie et rendre visibles les acteurs de la ville.

PAR HUGO PROTAT

Alternative à l'économie traditionnelle, l'Economie sociale et solidaire (ESS) privilégie la solidarité, l'inclusion et le développement durable. « *La Tréso est une coopérative d'intérêt collectif : une entreprise non lucrative à mi-chemin entre les entreprises classiques et les associations* », souligne ainsi Grégoire Simonnet, co-responsable de la Tréso. Ce tiers-lieu place l'humain au cœur de ses activités, pour un impact social et économique responsable. Et comme les nombreuses structures malakoffiotes s'inscrivant dans une démarche d'ESS, la Tréso participe en novembre au mois de l'ESS. « *Nous allons organiser un repas solidaire cuisiné en commun et accessible à prix libre*, précise Grégoire Simonnet. *Mais aussi plusieurs ateliers, notamment notre traditionnel repair'café, où nous invitons les habitants à apporter un objet à réparer.* »

« Les Malakoffiots sont de plus en plus sensibles à notre activité et c'est très encourageant ! »

Cathy Royer, responsable de la Ressourcerie

### VALORISATION

Autre lieu phare de l'ESS à Malakoff, la Ressourcerie collecte tout type d'objet, avant de les revendre à prix d'occasion. Et cette structure anti-gaspillage ouvre ses coulisses aux visiteurs les 14 et 23 novembre à 11h, sur inscription. « *L'idée est de montrer comment nous trions et valorisons tous les matériaux* », indique Cathy Royer, responsable de cet espace citoyen associatif, qui reçoit beaucoup de dons (10 tonnes en septembre dernier). Avec sept salariés et environ deux cent cinquante clients par jour, la Ressourcerie est en plein essor. « *De plus en plus de personnes sont sensibles à notre activité et nous proposent aussi leurs services comme bénévoles* », poursuit Cathy Royer. Entre visites, rencontres, ateliers et débats, cette nouvelle édition du mois de l'ESS promet de sensibiliser davantage encore de Malakoffiots !

Mois de l'ESS du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, programme sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

4+



La Tréso, un lieu où l'ESS  
passe par l'assiette!

© TOUFIK OULMI





© MUSÉE DE L'IMMIGRATION-JACQUES WINDBERGER

ACLAM

## Un mois de sorties

Art, culture, et loisirs à Malakoff, c'est là tout le programme de l'Acclam! Les adhérents de l'association malakoffiote ont rendez-vous en novembre pour profiter de plusieurs événements: un opéra et un ballet au Palais Garnier, du théâtre d'objet au Théâtre 71, une visite au musée de l'histoire de l'immigration, ou à Orsay pour admirer les toiles de Van Gogh. «*Les arts convoqués et illustrés sont variés, et ne manquent pas de répondre à nos interrogations sociétales, humanistes et culturelles*», indique Claude Lhomme, le président. Ces sorties culturelles s'offrent aux adhérents à des prix abordables. Le prochain programme trimestriel vous attend dans les lieux publics. **A. G.**

+ 01 55 48 06 46  
[artculturemalakoff@gmail.com](mailto:artculturemalakoff@gmail.com)

### EXPO BERGERS ET MOUTONS



© MALIVA

Du 8 novembre au 10 décembre, la dessinatrice et reporter Maiiva vous plonge dans le quotidien d'un troupeau et son gardien. «Berger, un métier. Je vous fais un dessin?» dévoile l'environnement montagnard et pastoral à travers le trait de la baroudeuse. Une exposition programmée par la direction des Affaires culturelles.

[mediathequedemalakoff.valleesud.fr](http://mediathequedemalakoff.valleesud.fr)

### SOLIDARITÉ VIVE LE FESTISOL

Le Festival des solidarités s'installe à Malakoff, du 14 novembre au 1<sup>er</sup> décembre. Le programme dévoile entre autres deux expositions – sur l'alimentation, avec l'Asiam, et sur le partenariat entre Malakoff et N'Gogom – un repas solidaire, et une projection de documentaire.

[asiam.fr](http://asiam.fr)



© 12.BRF

CONCERT

## 100% percus



© ADOBESTOCK

Percussions classiques, mandingues, batteries... Les rythmes du monde seront à l'honneur au cours de ce concert «100 % percus», organisé le 19 novembre à 17h à la Maison de quartier Henri-Barbusse. Carte blanche sera donnée à quatre musiciens et artistes qui ont coutume de transmettre leur passion aux élèves du conservatoire de Malakoff: les percussionnistes Yi-Hsuan Chen et Carly Pinilt et les batteurs Corentin Rio et Guillaume Triquet. Entrée libre sur réservation. **P. M.**

+ [conservatoire.malakoff@valleesud.fr](mailto:conservatoire.malakoff@valleesud.fr)





© LIBRIF

## NUMÉRIQUE

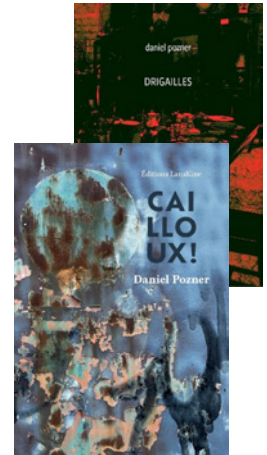
# Un monde à comprendre

En novembre, la médiathèque Pablo-Neruda vit à l'heure des clics et des arobases! Les Journées du numérique égrènent une série d'événements tout au long du mois. Premier temps fort le 18 novembre, avec une journée de conférences, d'ateliers, de rencontres et de débats. *« Le logiciel libre et l'intelligence artificielle sont des sujets très présents dans l'actualité, mais qui sont encore peu compris, raconte Zoé Schmit, médiatrice numérique à la médiathèque. Ce n'est pourtant ni de la magie, ni un danger, et cette journée avec un programme pour tous les âges, va nous le montrer! »*. Les arts traditionnels font aussi partie du programme, avec un atelier BD, et un atelier d'écriture. Ce dernier, le 29 novembre, est animé par Océane Appert, médiathécaire jeunesse. Elle fera plancher les 11-14 ans sur le sujet de l'intelligence artificielle. *« Ils créeront une nouvelle d'anticipation, explique-t-elle, et nous échangerons ensuite ensemble sur leurs récits. Je serai là pour les guider, répondre à leurs questions sur l'écriture et leur donner des pistes pour avancer dans leur récit »*. À vos stylos, à vos claviers, l'humanité de demain se pense aujourd'hui! **A. G.**

[mediathequedemalakoff.valleesud.fr](http://mediathequedemalakoff.valleesud.fr)

## POÉSIE MOTS MALAKOFFIOTS

Le poète Daniel Pozner revient avec la parution de deux ouvrages. Dans *Cailloux!* (éd. Lanskine, 14 euros) et *Drigailles* (éd. Propos deux, 15 euros), le Malakoffiot livre une poésie inattendue, exigeante, et un regard décalé sur le monde, dans une langue singulière.



## FOULÉES DE MALAKOFF

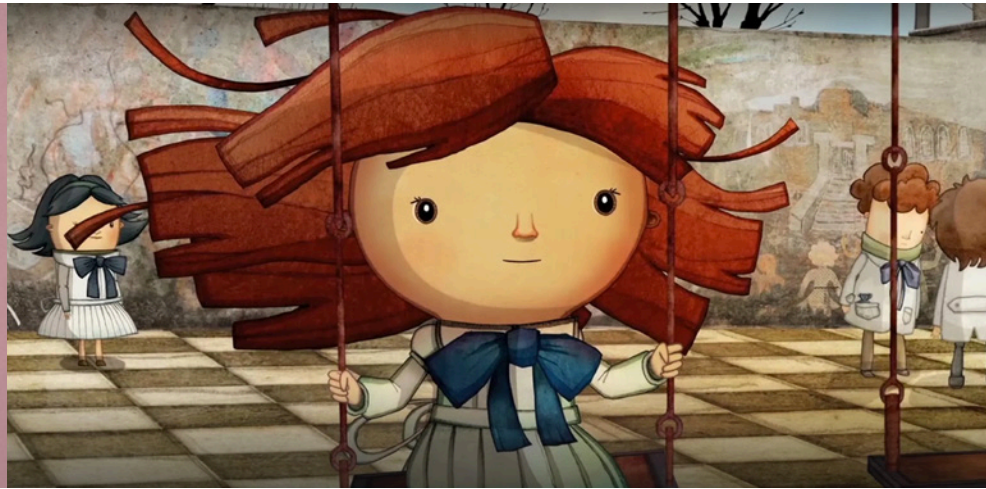
# À vos marques!

Les adeptes de la course à pied sont attendus le 3 février 2024 pour la 48<sup>e</sup> édition des Foulées de Malakoff. Avec ses deux courses (5 km et 10 km), cette épreuve organisée par la section athlétisme de l'USMM réunit chaque année plusieurs centaines d'athlètes. Les inscriptions seront ouvertes courant novembre sur la plateforme protiming.fr. Et pour assurer la sécurité du parcours, le ravitaillement et la remise des dossards, tous les bénévoles sont les bienvenus! **P. M.**

[usmm.fr](http://usmm.fr)



© LAURÈNE VALDOFF



Novembre : moi(s) sans tabac 22 novembre : ciné-club, *Anina*, Maison de la vie associative

### DU 1<sup>ER</sup> AU 30 NOVEMBRE

**Solidarité**  
Mois de l'ESS

### DU 1<sup>ER</sup> AU 30 NOVEMBRE

**Santé publique**  
Moi(s) sans tabac

### 5 NOVEMBRE

**Volley-Ball**  
Pré-national féminin  
*USMM - Pantin Volley*

> 14 h, gymnase Marcel-Cerdan

### 7 NOVEMBRE

**Vie associative**  
Réunion d'information sur  
la campagne de subventions

> 18 h 30, Maison de la vie associative

### 8 NOVEMBRE

**Démocratie locale**  
Conseil de quartier Nord

> 19 h, Maison de la vie associative

### DU 8 NOVEMBRE AU 10 DÉCEMBRE

**Exposition**  
Berger, un métier. Je vous fais  
un dessin ? de Maiiva

> Médiathèque Pablo-Neruda

### 9 NOVEMBRE

**Ciné débat**  
*L'étranger en moi,*  
sur le post-partum

> 20 h, cinéma Marcel-Pagnol

### 9 NOVEMBRE

**Démocratie locale**  
Conseil de quartier Sud

> 19 h, Maison de quartier  
Henri-Barbusse

### 10 ET 11 NOVEMBRE

**Festival Ovni**  
*Howl2122*

> 20 h (le 10) et 18 h (le 11), Théâtre 71

### 11 NOVEMBRE

**Commémoration**  
Armistice de la Première Guerre  
mondiale

> 9 h 45, devant la ferme urbaine et  
départ en car pour le cimetière

### 11 NOVEMBRE

**Basket-ball**  
N3 masculine  
*USMM - IE Cambrai Basket*

> 20 h 30, gymnase René-Rousseau

### 12 NOVEMBRE

**Handball**  
N3 Régionale féminine  
*USMM - HBC Serris VE*

> 14 h, gymnase René-Rousseau

### 13 NOVEMBRE

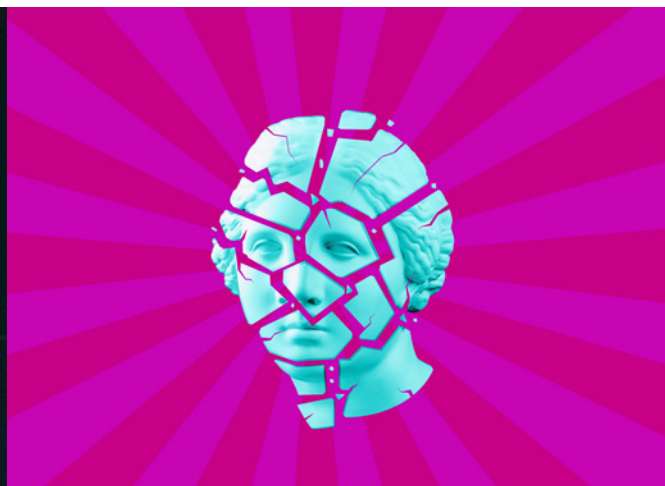
**Pause des familles**  
L'accueil des  
émotions pénibles  
des enfants

> 9 h, Maison de quartier  
Jacques-Prévert

8+







Du 22 au 24 novembre : A.N.G.S.T., Théâtre 71

25 novembre : journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes

## DU 14 NOVEMBRE AU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

### **Solidarité**

Festisol, festival des solidarités

## DU 14 AU 21 NOVEMBRE

### **Festisol**

Exposition Nourrir l'humanité

> Vernissage le 16 novembre à 17 h 30,  
Maison de la vie associative

## 15 NOVEMBRE

### **Rencontres de la culture** Atelier de fabrication de lanternes

> 14 h, Maison de quartier  
Henri-Barbusse

## 15 NOVEMBRE

### **Démocratie locale** Conseil de quartier Centre

> 19 h, espace de vie sociale  
Pierre-Valette

## 16 ET 17 NOVEMBRE

### **Festival Ovni** After all Springville

> 20 h, Théâtre 71

## 17 NOVEMBRE

### **Conférence**

Rencontre avec Capucine Dupuy,  
autrice de la BD *Plastic tac tac*

> 19 h, médiathèque Pablo-Neruda

## 18 NOVEMBRE

### **Rencontre**

Avec Elika Hedayat et  
Françoise Docquier

> 16 h, Maison des arts

## 18 NOVEMBRE

### **Concert**

Rien n'va plus, chansons  
d'auteur, avec Kaz'art

> 20 h, salle Marie-Jeanne

## DU 18 AU 29 NOVEMBRE

### **Numérique**

Journées du numérique

> Médiathèque Pablo-Neruda

## 19 NOVEMBRE

### **Dessin**

Atelier de dessin manga

> 10 h, médiathèque Pablo-Neruda

## 19 NOVEMBRE

### **Concert**

100% percus

> 17 h, Maison de quartier  
Henri-Barbusse

## 20 NOVEMBRE

### **Lundi de l'Aamam**

Nicolas de Staël,  
avec Guitemie Maldonado

> 19 h, salle des conférences

## DU 22 AU 30 NOVEMBRE

### **Festisol**

Exposition Malakoff – N'Gogom,  
20 ans de partenariat

> Maison de la vie associative

## 22 NOVEMBRE

### **Ciné-club**

*Anina*

> 14 h 30, Maison de la vie associative

## 22 NOVEMBRE

### **Rencontres de la culture** Atelier de fabrication de lanternes

> 13 h, la Tréso



20 novembre : conférence de l'Aamam sur Nicolas de Staël, salle des conférences

30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre : *Les forteresses*, Théâtre 71

### DU 22 AU 24 NOVEMBRE

#### **Festival Ovni** **A.N.G.S.T.**

> 20 h, Théâtre 71

### DU 24 NOVEMBRE AU 14 DÉCEMBRE

#### **Exposition** **Créations des élèves des Ateliers du loup**

> Maison de quartier Henri-Barbusse, vernissage le 23 novembre à 18 h 30

### DU 24 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE

#### **Exposition** **Fais pas genre**

> Espace Jeunesses Angela-Davis, vernissage le 24 novembre à 18 h

### 25 NOVEMBRE

#### **Ciné-débat** **Comme des reines,** **avec Femmes solidaires**

> 18 h, espace Jeunesses Angela-Davis

### 25 NOVEMBRE

#### **Handball** **N3 Régionale féminine** **USMM - US Ivry**

> Gymnase René-Rousseau

### 25 NOVEMBRE

#### **Atelier Grandis'sons** **Avec Sarah Laederich**

> 15 h 30 et 17 h, salle Marie-Jeanne

### 26 NOVEMBRE

#### **Rencontres de la culture** **Atelier de fabrication de lanternes**

> 10 h, médiathèque Pablo-Neruda

### 26 NOVEMBRE

#### **Volley-Ball** **Pré-national féminin** **USMM - Saint-Cloud Paris SF**

> 14 h, gymnase Marcel-Cerdan

### 29 NOVEMBRE

#### **Rencontres de la culture** **Atelier de fabrication de lanternes**

> 16 h, la Supérette

### 30 NOVEMBRE ET 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

#### **Théâtre** **Les forteresses**

> 20 h, Théâtre 71

### 2 DÉCEMBRE

#### **Grandis'sons** **Bal, avec l'ensemble Tourneville**

> 15 h 30 et 17 h, salle Marie-Jeanne

### 2 DÉCEMBRE

#### **Rencontres de la culture** **Grande parade des lanternes**

> 18 h, départ de la Supérette

#### **Bingo des Rencontres**

> 19 h 30, Maison de la vie associative

# 10+







2 décembre : basket, gymnase René-Rousseau



2 décembre : après les ateliers de fabrication, grande parade des lanternes, départ de la Supérette

## 2 DÉCEMBRE

### Basket-ball

N3 masculine  
USMM - USO Bruay Labuissière

> 20 h 30, Gymnase René-Rousseau

## 2 ET 3 DÉCEMBRE

### Artisanat

Marché des créateurs

> Ecole Jean-Jaurès

## 7 DÉCEMBRE

### Rencontres de la culture

Temps spécial des acteurs culturels

> 18 h, Maison de la vie Associative

## JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE

### Exposition

Les Dépossédés, d'Elika Hedayat

> Maison des arts

## Les adresses utiles

Hôtel de ville  
1 place du 11-Novembre-1918

Médiathèque Pablo-Neruda  
24 rue Béranger

Théâtre 71  
3 place du 11-Novembre-1918

Gymnase Marcel-Cerdan  
37 rue Avaulée

Gymnase René-Rousseau  
10 bis avenue Augustin-Dumont

Maison de quartier Henri-Barbusse  
4 boulevard Louise-Michel

Espace de vie sociale Pierre-Valette  
3 bis rue Gallieni

Maison de quartier Jacques-Prévert  
9 rue Jacques-Prévert

Maison de la vie associative  
26 rue Victor-Hugo

Salle Marie-Jeanne  
14 rue Hoche

Salle des fêtes Jean-Jaurès  
11 avenue Jules-Ferry

École élémentaire Jean-Jaurès  
13 avenue Jules-Ferry

Maison des arts  
105 avenue du 12-Février-1934

La Supérette  
28 boulevard de Stalingrad

Cinéma Marcel-Pagnol  
17 rue Béranger

Espace Angela-Davis  
2 rue Augustine-Variot

Inscrivez-vous à la newsletter hebdomadaire sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

Pour ne rien rater



Nom de compte: @villedeMalakoff

# À l'affiche du 2 novembre au 5 décembre



LE + DE M+

## ANINA

Uruguay, 2015, d'Alfredo Soderguit.

Animation

La petite Anina Yatay Salas n'aime ni son nom ni son prénom : ce sont des palindromes – on peut les lire à l'envers comme à l'endroit – ce qui lui vaut les moqueries de ses camarades. Suite à une bagarre dans la cour de l'école, Anina et son ennemie Gisèle sont convoquées par la directrice qui leur remet en guise de punition une enveloppe scellée qu'elles ne devront pas ouvrir avant sept jours. Avec son imagination débordante, Anina va tout faire pour deviner le contenu de l'enveloppe mystérieuse...

**Ciné-club des maisons de quartier,**  
le 22 novembre à 14 h 30, à la MVA.

La projection sera suivie d'une discussion  
sur le malaise scolaire, l'acceptation de  
la différence et le vivre ensemble.

## AU CINÉMA MARCEL-PAGNOL

17 rue Béranger – 01 46 54 2132 [malakoffscenenationale.fr](http://malakoffscenenationale.fr)



### Moi, capitaine

de Matteo Garrone, avec  
Seydou Sarr, Moustapha  
Fall, Bamar Kane

Drame

Avant-première  
le 12 novembre

### The old oak

de Ken Loach, avec  
Dave Turner, Ebla Mari,  
Claire Rodgerson

Drame social

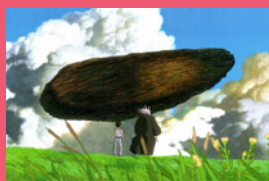
### La rivière

de Dominique Marchais

Documentaire

Débat avec le réalisateur  
le 27 novembre à 20 h 30,  
dans le cadre de Festisol

### Le garçon et le héron



de Hayao Miyazaki

Animation

Ciné-goûter le 22 novembre  
à 14h30

### Second tour

d'Albert Dupontel, avec  
Cécile de France, Albert  
Dupontel, Nicolas Marié

Comédie

### Anselm (Le bruit du temps)

de Wim Wenders

Documentaire

### Le syndrome des amours passées

de Ann Sirot et Raphaël  
Balboni, avec Ann Sirot,  
Raphaël Balboni

Comédie

### Le temps d'aimer



de Katell Quillévéré,  
avec Anaïs Demoustier,  
Vincent Lacoste,  
Paul Beaufort

Drame